



AGINDUA, JAURLARITZAKO LEHENENGO LEHENDAKARIORDEA ETA KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKAKO SAILBURUARENA, HASIERA EMATEN DIONA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN JARDUERA FISIKOAREN ETA KIROLAREN ARLOKO PROFESIONALEK JARDUTEKO IZAN BEHAR DUTEN LEHEN LAGUNTZAKO PRESTAKUNTZARI BURUZKO AGINDU PROIKETUARI.

ORDEN DE LA VICEPRESIDENTA PRIMERA DEL GOBIERNO Y CONSEJERA DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA, POR LA QUE SE DA INICIO AL PROCEDIMIENTO DE ELABORACIÓN DEL PROYECTO DE ORDEN SOBRE LA FORMACIÓN EN PRIMEROS AUXILIOS PARA EL EJERCICIO DE LAS PROFESIONES DE LA ACTIVIDAD FÍSICA Y DEL DEPORTE EN EL PAÍS VASCO

Ekainaren 30eko 8/2022 Legearen 17. artikulua honako hau ezartzen du: lege horretan araututako lanbideren batean jarduten duten pertsonak, kirol-jarduera gauzaten den tokian bertan egoteko betebeharra badute, lehen laguntzako prestakuntza dutela egiaztatu beharko dutela eta gaineratzen du Eusko Jaurlaritzako kirol-arloko sail eskudunak erregelamendu bidez ezarriko dituela aipatutako prestakuntza egiaztatzeko baldintzak eta prozedura, dagokion erantzukizunpeko adierazpenaren bidez.

El art. 17 de la Ley 8/2022, de 30 de junio establece que todas las personas que ejerzan alguna de las profesiones reguladas en la citada ley con obligación de presencia física en el ejercicio de las actividades deportivas deberán acreditar una formación en primeros auxilios, siendo el departamento del Gobierno Vasco competente en materia deportiva quién establecerá reglamentariamente las condiciones y el procedimiento de acreditación de la formación referida mediante la correspondiente declaración responsable

Hain zuzen ere, agindu honen bidez izapidetzen hasiko den aginduaren xedea da lehen laguntzako prestakuntza egiaztatzeko baldintzak eta prozedura arautzea.

Precisamente, el objeto de la orden a cuya tramitación da inicio la presente Orden, es la regulación de las condiciones y el procedimiento de acreditación de la formación en primeros auxilios.

Agindu-proiektu berria egiteko eta izapidetzeko prozedurak arau hauetan jasotako aginduak bete beharko ditu:

El procedimiento de elaboración y tramitación de proyecto de orden deberá ajustarse a las prescripciones contenidas en las siguientes normas:

- | | |
|--|--|
| a) 6/2022 Legea, ekainaren 30ekoa, Xedapen Orokorrek Egiteko Prozedurarena (XOEPL). | a) Ley 6/2022, de 30 de junio, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General (LPEDCG). |
| b) Gobernu Kontseiluaren 2017ko abenduaren 12ko Erabakia, araugintza-xedapen orokorrek izapidetzeko jarraibideak onartzen dituen (abenduaren 15eko EHAA, 238. zk.). | b) Acuerdo del Consejo de Gobierno, de 12 de diciembre de 2017, por el que se acuerdan las instrucciones de Tramitación de Disposiciones Normativas de Carácter General (BOPV n.º 238, de 15 de diciembre). |
| c) Lege-proiektuak, dekretuak, aginduak eta ebazpenak egiteko jarraibideak, Gobernu Kontseiluaren 2023ko uztailaren 11ko Erabakiaren bidez onartuak (78/2023 Ebazpena, uztailaren 28koa, abuztuaren 7ko EHAA, 149. zk.). | c) Directrices para la elaboración de proyectos de Ley, Decretos, Órdenes y Resoluciones aprobadas por Acuerdo de Consejo de Gobierno de 11 de julio de 2023 (Resolución 78/2023, de 28 de julio, BOPV n.º 149, de 7 de agosto). |

Ildo horretan, Xedapen Orokorrek egiteko Prozeduraren Legeak 12.1 artikuluan ezartzen duenez, proiektatutako arau-xedapenaren gaiaren gainean eskumena duen saileko titularraren aginduz hasiko da prozedura hori, eta testu hori izango da araua egiteko prozeduraren oinarri eta ardatz nagusia.

En ese sentido, la LPEDCG establece en su artículo 12.1 que el citado procedimiento se iniciará por Orden de la persona titular del departamento competente por razón de la materia sobre la que verse la disposición normativa proyectada, texto que se erige en fundamento básico y eje central del procedimiento de elaboración de la norma.





Azaldutakoa kontuan hartuta, eta prozedura hasteko aginduan jaso beharreko edukia zehazten duen XOEPLren 13.1 artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz, honako hau

En atención a lo expuesto y de conformidad con lo establecido en el artículo 13.1 LPEDCG, que especifica el contenido necesario que habrá de observar la orden de inicio,

EBATZI DUT:

Bakarra.- Onartzea hasiera ematea Euskadiko jarduera fisikoaren eta kirolaren arloko profesionalak jarduteko izan behar duten lehen laguntzako prestakuntza arautzen duen agindu-proiektua egiteko prozedurari, agindu honen eranskinean aurreikusitakoaren arabera.

RESUELVO:

Único.- Aprobar el inicio del procedimiento de elaboración del proyecto de Orden sobre la formación en primeros auxilios para el ejercicio de las profesiones de la actividad física y del deporte en el País Vasco, de acuerdo con el Anexo de esta Orden.

Vitoria Gasteizen,
En Vitoria-Gasteiz,

Sin./Fdo.: IBONE BENGOETXEA OTAOLEA

**JAURLARITZAKO LEHENENGO LEHENDAKARIORDEA ETA KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKAKO SAILBURUA
VICEPRESIDENTA PRIMERA DEL GOBIERNO Y CONSEJERA DE CULTURA Y POLÍTICA
LINGÜÍSTICA**

Eranskina / Anexo

Agindua, Jaurlaritzako Lehenengo Lehendakarioordea eta Kultura Eta Hizkuntza Politikako Sailburuarena, hasiera ematen diona Euskadiko jarduera fisikoaren eta kirolaren arloko profesionalak jarduteko izan behar duten lehen laguntzako prestakuntzari buruzko agindu proiektuari.

Orden de la Vicepresidenta primera del Gobierno y Consejera de Cultura y Política Lingüística, por la que se da inicio al procedimiento de elaboración del proyecto de Orden sobre la formación en primeros auxilios para el ejercicio de las profesiones de la actividad física y del deporte en el País Vasco

Lehenengoa. - Arauaren xedea eta helburua.

Hasteko agindu honek aztergai duen agindu-proiektuaren xedea eta helburu hau dauka: ekainaren 30eko 8/2022 Legearen (Euskal Autonomia Erkidegoan jarduera fisikoaren eta kirolaren arloko lanbideetan sartzeari eta jarduteari buruzkoa) 17. artikulua eskatzen duen lehen laguntzako prestakuntza egiaztatzeko baldintzak eta prozedura arautzea.

Bigarrena. - Proposamenaren egokitasuna, arautzeko aukerak eta arau berriaren behararen justifikazioa.

Arau-proiektuaren jatorria da 8/2022 Legea, ekainaren 30ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoan jarduera fisikoaren eta kirolaren lanbideetan sartzeari eta jarduteari buruzkoa.

Ekainaren 30eko 8/2022 Legearen (Euskal Autonomia Erkidegoan jarduera fisikoaren eta kirolaren arloko lanbideetan sartzeari eta jarduteari buruzkoa) 17. artikulua ezartzen du lege horretan araututako lanbideren batean jarduten duten pertsonak, kirol-jarduera gauzatzen den tokian bertan egoteko betebeharra badute, lehen laguntzako prestakuntza dutela egiaztatu beharko dutela eta gaineratzen du Eusko Jaurlaritzako kirol-arloko sail eskudunak erregelamendu bidez ezarriko dituela aipatutako prestakuntza egiaztatzeko baldintzak eta prozedura, dagokion erantzukizunpeko adierazpenaren bidez

Azaroaren 26ko Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen 389/2024 Dekretuaren 9.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, kasu honetan Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburua da eskuduna.

Sail horren barruan dagoen Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Zuzendaritzari dagokio "beharrak aztertzea eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari dagozkion arauzko neurriak proposatzea".

Primero. - Objeto y finalidad de la norma.

El Proyecto de Orden del que trata esta Orden de Inicio tiene por objeto y finalidad la regulación de las condiciones y el procedimiento de acreditación de la formación en primeros auxilios exigida en el artículo 17 de la Ley 8/2022, de 30 de junio, sobre acceso y ejercicio de profesiones de la actividad física y del deporte en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Segundo. - Oportunidad de la propuesta, alternativas de regulación y justificación de la necesidad de la nueva norma.

El proyecto de norma tiene su origen en el desarrollo de la Ley 8/2022, de 30 de junio, sobre acceso y ejercicio de profesiones de la actividad física y del deporte en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El art. 17 de la Ley 8/2022, de 30 de junio, sobre acceso y ejercicio de profesiones de la actividad física y del deporte en la Comunidad Autónoma del País Vasco, establece que todas las personas que ejerzan alguna de las profesiones reguladas en la citada ley con obligación de presencia física en el ejercicio de las actividades deportivas deberán acreditar una formación en primeros auxilios y añade que el departamento del Gobierno Vasco competente en materia deportiva establecerá reglamentariamente las condiciones y el procedimiento de acreditación de la formación referida mediante la correspondiente declaración responsable

Conforme a lo previsto en el artículo 9.1 del Decreto 389/2024, de 26 de noviembre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Cultura y Política Lingüística, en este supuesto es competente la Vicepresidenta primera del Gobierno y Consejera de Cultura y Política Lingüística.

Según el mismo Decreto, corresponde a la Dirección de Actividad Física y Deporte, integrada dentro de dicho Departamento, "analizar las necesidades y proponer las medidas normativas que correspondan a la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco".



Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen azaroaren 26ko 389/2024 Dekretuaren 4.2 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburu moduan dagokio Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 26. eta 28. artikuluetan ezarritako eskumenak baliatzea, bai eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioari sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren ekainaren 23ko 18/2024 Dekretuaren arabera sailari dagozkion egitekoen eta jardun-arloen esparruan indarrean dagoen legeriak esleitzen dizkionak ere.

Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 26.4 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, sailburuei dagokie beren sailari dagozkion gaietan guztizko arduralaritzagintza ematea. Era berean, 7/1981 Legearen 61. artikulua arabera, Sailek, Sailburuek izenpetutako aginduz egiteratuko dute araugintza-ahalmena.

Hartara, uste da Administrazioak nahitaez egin behar duela arau-proiektua, Euskal Autonomia Erkidegoan Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Lanbideetan Sartzeari eta Aritzeari buruzko ekainaren 30eko 8/2022 Legearen erregelamendu-garapenean baitu jatorria eta justifikazioa, eta ez dago beste erregulazio-alternatibarik, erregelamendu-garapenerako agindua onartzeaz gain.

Hirugarrena.- Bideragarritasun juridikoa eta materiala.

XOEPLren 12.1 artikulua ezarri duenez, proiekturiko arau-xedapenaren gaiaren gaineko eskumena duen saileko titularraren aginduz hasiko da prozedura hori, eta testu hori izango da araua egiteko prozeduraren oinarri eta ardatz nagusia.

Horri dagokionez, lege-ekimena bat dator Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuak Euskal Autonomia Erkidegoari kirolaren arloan ematen dizkion eskumenekin, Konstituzioaren 148.1.19 artikuluari dagokionez. Estatutuaren 10.36 artikuluan xedatutakoaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoak eskumen eskusiboa du kirolaren arloan.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 4.2 del Decreto 389/2024, de 26 de noviembre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Cultura y Política Lingüística, corresponde en su calidad de Consejera o Consejero de Cultura y Política Lingüística el ejercicio de las competencias establecidas en los artículos 26 y 28 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, sobre Ley de Gobierno, y cuantas otras le atribuya la legislación vigente en el ámbito de las funciones y áreas de actuación que corresponden al Departamento de conformidad con el Decreto 18/2024, de 23 de junio, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos.

El artículo 26.4 de la ley 7/1981, de 30 de junio, sobre Ley de Gobierno, establece que corresponde a los/as Consejeros/as dictar disposiciones administrativas generales en materia de su Departamento. Asimismo, de acuerdo con el artículo 61 de la ley 7/1981, el ejercicio de la potestad reglamentaria de los titulares de los Departamentos adoptará la forma de Orden y será firmada por el titular del Departamento.

De esta manera, se estima que la elaboración del proyecto de norma resulta una actuación debida de la Administración, a la que está obligada, en la medida en la que tiene su origen y justificación en el desarrollo reglamentario de Ley 8/2022, de 30 de junio, sobre acceso y ejercicio de profesiones de la actividad física y del deporte en la Comunidad Autónoma del País Vasco, no existiendo otra alternativa de regulación diferente a la aprobación de la correspondiente orden de desarrollo reglamentario.

Tercero. - Viabilidad jurídica y material.

La LPEDCG establece en su artículo 12.1 que el citado procedimiento se iniciará por Orden de la persona titular del departamento competente por razón de la materia sobre la que verse la disposición normativa proyectada, texto que se erige en fundamento básico y eje central del procedimiento de elaboración de la norma.

A este respecto, la iniciativa legal tiene su encaje en el marco de las competencias que el Estatuto de Autonomía del País Vasco otorga, en materia de deporte, a la Comunidad Autónoma del País Vasco, en relación con el artículo 148.1.19 de la Constitución. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 10.36 del Estatuto, la Comunidad Autónoma del



País Vasco ostenta la competencia exclusiva en materia de deporte.

Egiten hasi den arauak kirolari eragiten dio. Alderdi hori Kultura eta Hizkuntza Politika Sailari dagokio, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioako sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardunarloak finkatzen dituen Lehendakariaren ekainaren 23ko, 18/2024 Dekretuaren 6.1.g) artikulua araberera.

La norma cuya elaboración se inicia afecta al deporte, aspecto que conforme al artículo 6.1 g) del Decreto 18/2024, de 23 de junio, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de estos, corresponden al Departamento de Cultura y Política Lingüística.

Laugarrena.- Ordenamendu juridikoan izango duen eragina.

Agindu honen xede den agindu-proiektuak Euskal Autonomia Erkidegoan jarduera fisikoko eta kiroleko lanbideetan jarduteko lehen laguntzetako prestakuntzaren eskakizuna lehen aldiz arautzen du, eta, beraz, ez du eraginik indarrean dagoen ordenamendu juridikoan.

Cuarto. - Repercusión en el Ordenamiento Jurídico.

El proyecto Orden del que es objeto esta Orden regula por primera vez la exigencia de la formación en primeros auxilios para el ejercicio de las profesiones de la actividad física y del deporte en Euskadi, por lo que tiene nula repercusión en el ordenamiento jurídico vigente.

Bosgarrena.- Generoaren araberako eragina.

Gobernu Kontseiluaren 2012ko abuztuaren 21eko Erabakiak genero-eraginaren aurreko ebaluazioa gauzatzeari eta gizonen eta emakumeen arteko desberdintasunak ekidin eta berdintasuna sustatzeko neurriak hartzeari buruzko jarraibideak onartzen ditu.

Quinto. - Impacto en función del género.

El Acuerdo del Consejo de Gobierno de fecha 21 de agosto de 2012, aprueba las Directrices sobre la realización de la evaluación previa del impacto en función del género y la incorporación de medidas para eliminar desigualdades y promover la igualdad de mujeres y hombres.

Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren ekainaren 30eko 6/2022 Legearen 13.1.c) artikulua ezartzen du kontuan hartuko direla generoaren araberako eraginaren aurretiazko azterketak, eta proiektatutako arauak generoaren ikuspegitik duen garrantziari buruzko lehen zenbatespen arrazoitu bat sartuko da.

El artículo 13.1.c) de la Ley 6/2022, de 30 de junio, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General, establece que se tendrán en cuenta los análisis preliminares de impacto en función del género, y se incluirá una primera estimación motivada sobre la relevancia desde el punto de vista del género de la norma proyectada.

Ildo beretik doa 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duena, 19. eta 20. artikuluetan, generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluaziorik eta desberdintasunak ezabatzeko eta berdintasuna sustatzeko neurriak dagokienez.

En este mismo sentido se pronuncia el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, en sus artículos 19 y 20, en relación con la evaluación previa del impacto en función del género y medidas para eliminar desigualdades y promover la igualdad.

Agindu-proiektuaren memoria ofizialarekin batera genero-eraginari buruzko azterlan zehatza aurkeztu behar bada ere, adierazi behar da badagoela genero-eraginik jarduera fisikoko eta kiroleko lanbideen eremu horretan, emakumeak arlo horretan duen egoera urrun baitago gizonen maila kuantitatiboetatik.

Sin perjuicio de que la memoria oficial del proyecto de Orden deba ir acompañada de un estudio detallado sobre el impacto de género, debe señalarse que existe impacto de género en este ámbito de las profesiones de actividad física y del deporte, pues la situación de la mujer en este ámbito está lejos de alcanzar los niveles cuantitativos de los hombres. Existe una notable infrarrepresentación de la mujer y la



consiguiente desigualdad en la posición de partida.

8/2022 Legeak tratu- eta aukera-berdintasunerako politikak egitea sustatzen du, lege horretan araututako lanbideetan sartzeko, jarduteko, lanbide-sustapenerako eta abarretarako. Legeak araututako lanbideetan sartzeko tratu- eta aukera-berdintasunerako politikak egitea sustatzen du testuak, lanbidean aurrera egiteko. Ildo horretan, 6 soldatak parekatzea bezalako ekintzak biltzen ditu, baita emakumeek ordezkariak txikia duten jarduera fisikoko eta kiroleko lanbideetan duten presentzia areagotzeko neurriak ere.

La Ley 8/2022, promueve, la realización de políticas para la igualdad de trato y de oportunidades en el acceso a las profesiones reguladas en dicha ley, en su ejercicio, en la promoción profesional, etcétera. El texto promueve la realización de políticas para la igualdad de trato y de oportunidades en el acceso a las profesiones reguladas en la ley, en su ejercicio, en la promoción profesional. En este sentido, el art. 6 incluye acciones como la equiparación salarial y medidas para aumentar la presencia de las mujeres en las profesiones de la actividad física y del deporte en las que estén infrarrepresentadas.

Aginduak lehen laguntzako prestakuntza egiaztatzeko baldintzak eta prozedura besterik arautzen ez dituenek, ez du eragin nabarmenik generoaren arloan. Hala ere, Aginduaren hirugarren xedapen gehigarrian, prestakuntza-ikastaroak diseinatu eta emateko orduan genero-ikuspegia kontuan izateko mandatua jasotzen da.

En la medida que la orden simplemente regula las condiciones y el procedimiento de acreditación de la formación en primeros auxilios, no presenta un impacto relevante en materia de género. No obstante, la orden incluye en la disposición adicional tercera un mandato para que se tenga en cuenta la perspectiva de género en el diseño e impartición de los cursos de formación.

Hori dela eta, beharrezkoa da generoaren araberako eraginari buruzko txostena egitea

Dada la circunstancia anterior, deviene preciso elaborar el correspondiente informe de Impacto en Función del Género.

Seigarrena.- Aurrekontuan izango duen eragina.

Arau-proposamenak gastu publikoa nabarmen handitzea ez du ekarri behar. Erregelamendu bidez, lehen laguntzako prestakuntza egiaztatzeko baldintzak eta prozedura baino ez dira ezartzen.

Sexto.- Incidencia presupuestaria.

La propuesta normativa debe no supone un incremento significativo de gasto público. Reglamentariamente sólo se establecen las condiciones y el procedimiento de acreditación de la formación en primeros auxilios.

Zazpigarrena.- Administrazio-kargak.

Proposatutako araua indarrean jartzearen ondoriozko administrazio-kargak kirol-arloko eginkizunak bere gain hartzen dituen administrazio-organoaren zerbitzuek hartuko dituzte beren gain, eta ez da aurreikusten helburu horretarako baliabide material edo giza baliabide espezifikoak hornitzea beharrezkoa izango denik.

Séptimo.- Cargas administrativas.

Las cargas administrativas derivadas de la entrada en vigor de la norma propuesta serán asumidas por los propios servicios del órgano administrativo que asuma las funciones materia de deportes, sin que se prevea que resulte necesaria la dotación de recursos materiales o humanos específicos para dicho fin.

Zortzigarrena.- Eragina enpresa txiki eta ertainetan.

Arau-proiektuak ez inolako eraginik enpresak sortu, abiarazi eta enpresa horien funtzionamenduan. Horregatik, ez da beharrezkotzat jotzen enpresa-eraginari buruzko txostena egitea, ekainaren 28ko 16/2012 Legeak, Eusko Jaurlaritzak Euskadiko ekintzaileei eta enpresa txikiari laguntzekoak, 6. artikuluan ezarritakoa betetzeko.

Octavo.- Impacto en las pequeñas y medianas empresas.

El objeto de la norma proyectada no tiene impacto alguno en la constitución, puesta en marcha y funcionamiento de las empresas, razón por la cual no estima preciso la elaboración del informe de impacto de empresa, previsto en el artículo 6 de la Ley 16/2012, de 28 de junio, de Apoyo a las Personas



Emprendedoras y a la Pequeña Empresa del País Vasco.

Bederatzigarrena.- Xedapenak uki ditzakeen subjektuak eta antolakunderik adierazgarrienak.

Honako hauek dira subjektu interesdunak: Gorputz Hezkuntzako irakaslea, kirol-monitorea, kirol-entrenatzailea eta/edo kirol-zuzendaria lanbide hauetan diharduten kirol-langile kontratatuak dituzten pertsonak edo kirol-erakunde publiko edo pribatuak, baldin eta jardueran fisikoki egoteko betebeharra badute.

Zehazki, Euskal Autonomi Erkidegoko eta lurraldeko kirol-federazioak, Jarduera Fisikoko eta Kiroleko profesionalekin zerbitzuak eskaintzen dituzten Euskal Autonomi Erkidegoko udalerriak, entitate lokalak eta bestelako administrazio publikoak; kirol-klubak edo -elkarteak eta egoitza soziala Euskal Autonomia Erkidegoan duten kirol-enpresak identifikatzen dira.

Ez da beharrezkoa izango Tokiko Gobernuen Batzordearen txostena egitea, arau-xedapen orokorra egiteko proiektuak ez baitie udalerrien eskumen propioei eragiten, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 90. eta 91. artikuluetan aurreikusitakoaren arabera.

Hamargarrena.- Idazketa-sistema.

Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legearen 8.1 artikuluan xedatutakoa betez, dekretu-proiektua bi hizkuntzetan idatziko da publizitate ofizialaren ondorioetarako.

Helburu horrekin, testua IVAPeko Itzultzaile Zerbitzu Ofizialak (IZO) itzuliko du, arau-xedapen orokorrak elektronikoki izapidetzeko aplikazio informatikoaren Erabiltzailearen Eskuliburuan (i), Lege, legegintza-dekretu, dekretu edo agindu forma hartzen duten xedapen orokorrak bi hizkuntzetan idazteko neurriak onartzen dituen Gobernu Kontseiluaren 2013ko maiatzaren 14ko Erabakian (ii) eta XOEPLren 4j), 5., 14.3, 14.5 eta 27.3 artikuluetan (iii) aurreikusten den bezala.

Hamaikagarrena.- Entzunaldia eta jendaurreko informazioa.

Noveno.- Sujetos y organizaciones más representativas potencialmente afectadas por la disposición.

Se identifican como sujetos interesados, a las personas y/o entidades deportivas públicos o privados que cuenten con personal deportivo contratado que ejerzan las siguientes profesiones: Profesora o profesor de Educación Física, monitora o monitor deportivo, entrenadora o entrenador deportivo y/o directora o director deportivo con obligación de presencia física en el desarrollo de la actividad

Concretamente, se identifican a las federaciones deportivas vascas y territoriales; municipios, entidades locales y demás administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi que prestan servicios deportivos con profesionales de la actividad física y del deporte; los clubes o agrupaciones y empresas deportivas con sede social en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

No será preciso que se emita el Informe de la Comisión de Gobiernos Locales, debido a que el proyecto de la elaboración de disposición normativa de carácter general no afecta a ninguna de las competencias propias de los municipios, de acuerdo con lo previsto en los artículos 90 y 91 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

Décimo.- Sistema de redacción.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 8.1 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, el proyecto de decreto se redactará de forma bilingüe a efectos de publicidad oficial.

Con dicho objeto, el sistema empleado será la traducción del texto por el Servicio Oficial de Traductores del IVAP (IZO), tal y como se prevé (i) en el Manual de Usuario de la aplicación informática para la tramitación electrónica de las disposiciones normativas de carácter general, (ii) en el Acuerdo del Consejo de Gobierno de fecha 14 de mayo de 2013, por el que se aprueban las medidas para la elaboración bilingüe de las disposiciones de carácter general que adopten la forma de ley, decreto legislativo, decreto u orden y (iii) en los artículos 4j), 5, 14.3, 14.5 y 27.3 de la LEDCG.

Undécimo.- Audiencia e información pública.

Se realizará el trámite de información pública previsto en el artículo 17 de la Ley 6/2022, de 30



Xedapen Orokorrek Egiteko Prozeduraren ekainaren 30eko 6/2022 Legearen 17. artikuluan aurreikusitako entzunaldiaren eta jendaurreko informazioaren izapidea egingo da, hainbat erakundek eta interesdun pertsonak.

de junio, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General, a los efectos de que puedan realizar sus aportaciones diversas entidades y personas interesadas.

Hamabigarrena.- Egin beharreko izapideak eta txostenak.

Duodécimo.- Trámites e informes procedentes.

Agindu-proiektua XOEPLn eta Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 133. artikuluan aurreikusitakoaren arabera egingo da, herritarrek lege-mailako arauak eta erregelamenduak egiteko prozeduran parte hartzeari dagokionez.

La elaboración del proyecto de orden se efectuará de conformidad con lo previsto en la LPEDCG, así como en el artículo 133 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en lo referente a la participación de la ciudadanía en el procedimiento de elaboración de normas con rango de ley y reglamentos.

Dekretu proiektuaren testua idazteko, agindu honen edukia hartuko da kontuan, eta kontuan hartuko dira bilatzen diren helburuetara ondoen egokitzen diren aukerak, bai eta, hala badagokio, aurreikusitako araudiaren egokitasuna eta legezketasuna bermatzeko eskatzen diren kontsulten eta txostenen emaitzak ere.

La redacción del texto del proyecto de orden se realizará atendiendo al contenido de esta Orden, teniendo en cuenta las opciones que mejor se acomoden a los objetivos perseguidos y, en su caso, al resultado de las consultas e informes que se soliciten para garantizar el acierto y legalidad de la regulación prevista.

Proiektua idatzi ondoren, Jaurlaritzako Lehenengo Lehendakariorde eta Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuak onartu beharko du alde zuzenetik.

Una vez redactado el proyecto se someterá a aprobación previa de la Vicepresidenta primera del Gobierno y Consejera de Cultura y Política Lingüística.

Arau-inpaktuaren azterketa-memoria bat idatziko da, XOEPLren 15 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Se redactará la correspondiente memoria de análisis de impacto normativo, de conformidad con lo previsto en el artículo 15 de la LEDCG.

Prozeduran parte hartzeko aukera emango zaie aurreikusitako erregulazioak zuzenean eragin diezaikeen Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioei, XOEPLren 18. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Se dará participación en el procedimiento a las Administraciones de la Comunidad Autónoma que puedan resultar afectadas directamente por la regulación prevista, de conformidad con lo previsto en el artículo 18 de la LEDCG.

Nahitaezko txosten hauek eskatuko dira:

Se solicitarán los siguientes informes preceptivos:

- a) Kultura eta Hizkuntza Politika Saileko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzaren txostena, xedapen orokorrek euskararen erabileraren normalizazioan zer eragin duten eta hizkuntza arloan indarrean dagoen araudia betetzen duten ala ez argitzekoa, xedapen orokorrak egiteko prozeduran euskararen erabileraren normalizazioaren ikuspegia txertatzeko araubidea ezartzen duen azaroaren 6ko 233/2012 Dekretuan xedatutakoa betetzeko.

- a) Informe de la Viceconsejería de Política Lingüística del Departamento de Cultura y Política Lingüística sobre la incidencia de las disposiciones de carácter general en la normalización del uso del euskera y su adecuación a la normativa vigente en materia lingüística, para dar cumplimiento a lo dispuesto en el Decreto 233/2012, de 6 de noviembre, por el que se establece el régimen de inclusión de la perspectiva de normalización del uso del euskera en el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general.



- | | |
|--|--|
| <p>b) Herritarrek Artatzeko eta Administrazioa Berritzeko Zuzendaritzaren txostena, 317/2024 Dekretuak, urriaren 29koak, Gobernantza, Administrazio Digital eta Autogobernuaren Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duenak, 21.1.c) artikuluan xedatzen duenaren arabera.</p> | <p>b) Informe de la Dirección de Atención a la Ciudadanía e Innovación Administrativa, de conformidad con el artículo 21.1.c) del Decreto 317/2024, de 29 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Gobernanza, Administración Digital y Autogobierno.</p> |
| <p>c) Kirolaren Euskal Kontseiluaren txostena, Kirolaren Euskal Kontseiluak arautzen duen azaroaren 7ko 220/2000 Dekretuaren 4 b) artikuluan xedatutakoaren arabera.</p> | <p>c) Informe del Consejo Vasco del Deporte, conforme a lo estipulado en el artículo 4 b) del Decreto 220/2000, de 7 de noviembre, por el que se regula el Consejo Vasco del Deporte.</p> |
| <p>d) Legezketasun-txostena, Eusko Jaurlaritzaren Zerbitzu Juridiko Nagusiak emana, XOEPLren 22. artikuluaen arabera.</p> | <p>d) Informe de legalidad emitido por el Servicio Jurídico Central del Gobierno Vasco, de conformidad con el artículo 22 de la LPEDCG.</p> |
| <p>e) Kontrol Ekonomikoko Bulegoaren ekonomiaren eta arauen kontrolari buruzko txostena, honako hauetan ezarritakoaren arabera: (i) Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legearen testu bategina onartzen duen urriaren 19ko 2/2017 Legegintzako Dekretuaren 25. Artikulua, (ii) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoaren barneko ekonomiaren kontrola eta kontabilitatea garatzen dituen urriaren 31ko 464/1995 Dekretua, (iii) XOEPLren 23. artikulua; eta (iv) Ogasun eta Finantza Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen urriaren 29ko 313/2024 Dekretuaren 7.a) artikulua.</p> | <p>e) Informe de control económico-normativo de la Oficina de Control económico, de conformidad con lo establecido en (i) el artículo 25 del Decreto Legislativo 2/2017, de 19 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma de Euskadi, (ii) el Decreto 464/1995, de 31 de octubre, por el que se desarrolla el ejercicio del control económico interno y la contabilidad en el ámbito de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, (iii) el artículo 23 de la LEDCG y (iv) el artículo 7.a) del Decreto 313/2024, de 29 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Hacienda y Finanzas.</p> |

Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari ez zaio arau-proiektu honi buruzko kontsultarik egingo, ez baitago Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari buruzko azaroaren 24ko 9/2004 Legearen 3. artikuluan araututako eskumenen artean.

Beharrezkoa izango da Eusko Jaurlaritzaren Zerbitzu Juridiko Nagusiak egindako legezketasunari buruzko txostena, 6/2022 Legearen 22. artikuluaen arabera.

Agindu-proiektua izapidetzen amaitu ondoren, prozedura osoaren memoria labur bat egingo da, XOEPLren 24.2 artikuluan adierazitako edukiarekin, aurrekariak eta egindako izapideak aipatuz.

La Comisión Jurídica Asesora de Euskadi no será consultada respecto al presente proyecto de norma, dado que no se encuentra entre sus competencias reguladas en el artículo 3 de la ley 9/2004, de 24 de noviembre, de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi.

Resultará preciso el informe de legalidad emitido por el Servicio Jurídico Central del Gobierno Vasco, de conformidad con el artículo 22 de la Ley 6/2022.

Una vez finalizada la tramitación del proyecto de decreto, se elaborará una memoria sucinta de todo el procedimiento con el contenido que señala el artículo 24.2 de la LPEDCG, reseñando los antecedentes y trámites realizados.



Hamahirugarrena.- Instrukzioa agindu zaion administrazio-organoa.

Kultura eta Hizkuntza Politika Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen azaroaren 26ko 389/2024 Dekretuan aurreikusitakoaren arabera, sail horretako sailburuari esleitzen zaizkio Jaurlearitzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 26. artikuluan ezarritako eskumenak, bai eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Administraziooko sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen Lehendakariaren ekainaren 23ko 18/2024 Dekretuaren arabera sailari dagozkion egiteko eta jardun-arloetan indarrean dagoen legeriak esleitzen dizkionak ere.

Hamalauugarrena.- Urteko Araugintza Plana.

Euskadiko jarduera fisikoaren eta kirolaren arloko profesionalak jarduteko izan behar duten lehen laguntzako prestakuntzari buruzko Agindua, Euskal Autonomia Erkidegoan jarduera fisikoaren eta kirolaren arloko lanbideetan sartzeari eta jarduteari buruzko, ekainaren 30eko 8/2022 Legearen 17 artikuluan aurreikusia, Eusko Jaurlaritzak 2024 urterako onartutako Urteko Araugintza Planean ez dago sartuta, eta, beraz, justifikatu egin behar da, inolako baliogabetze-ondoriorik eragin gabe.

Ekainaren 30eko 8/2022 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoan jarduera fisikoaren eta kirolaren arloko lanbideetan sartzeari eta jarduteari buruzkoa, 17 artikuluan honako hau ezartzen du: 1.- *Lege honetan araututako lanbideren batean jarduten duten pertsonak, kirol-jarduera gauzatzen den tokian bertan egoteko betebeharra badute, lehen laguntzetako prestakuntza dutela egiaztatu beharko dute.*

2.- *Kirol-arloko eskumena duen sailak erregelamendu bidez ezarriko ditu aipatutako prestakuntza egiaztatzeko baldintzak eta prozedura, dagokion erantzukizunpeko adierazpenaren bidez.*

Ekainaren 30eko 8/2022 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoan jarduera fisikoaren eta kirolaren arloko lanbideetan sartzeari eta jarduteari buruzkoa, 8 artikulua Gobernuak urtero arau-plan bat onartuko duela ezartzen du, non urte horretan Gobernu Kontseiluan onartzeko igorriko diren legegintza- edo erregelamendu-ekimenak jasoko diren, eta agindu hori ez dela Gobernu Kontseiluan aurkeztu behar onartzeko, kirol-arloan

Décimotercero.- Órgano administrativo al que se encomienda la instrucción.

De conformidad con lo previsto en el Decreto 389/2024, de 26 de noviembre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Cultura y Política Lingüística, se asigna a la Consejera de este Departamento el ejercicio de las competencias establecidas en el artículo 26 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, sobre Ley de Gobierno, así como cuantas le atribuya la legislación vigente en el ámbito de las funciones y áreas de actuación que corresponden al Departamento en virtud del Decreto 18/2024, de 23 de junio, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos..

Decimocuarto.- Plan Anual Normativo.

La Orden sobre la formación en primeros auxilios para el ejercicio de las profesiones de la actividad física y del deporte en el País Vasco previsto en el artículo 17 de la Ley 8/2022, de 30 de junio, sobre acceso y ejercicio de profesiones de la actividad física y del deporte de la Comunidad Autónoma del País Vasco, no está incluida en el Plan Anual Normativo aprobado por el Gobierno Vasco correspondiente al año 2024, por lo que se debe justificar tal circunstancia sin que ello suponga efecto invalidante alguno.

La Ley 8/2022, de 30 de junio, sobre acceso y ejercicio de profesiones de la actividad física y del deporte de la Comunidad Autónoma del País Vasco en su artículo 17 ha establecido lo siguiente: 1.- *Todas las personas que ejerzan alguna de las profesiones reguladas en esta ley con obligación de presencia física en el ejercicio de las actividades deportivas deberán acreditar una formación en primeros auxilios.*

2.- *El departamento competente en materia deportiva establecerá reglamentariamente las condiciones y el procedimiento de acreditación de la formación referida mediante la correspondiente declaración responsable.*

El artículo 8 de la Ley 6/2022, de 30 de junio, del Procedimiento de Elaboración de las Disposiciones de Carácter General, establece que el Gobierno aprobará anualmente un plan normativo que contendrá las iniciativas legislativas o reglamentarias que vayan a ser elevadas para su aprobación en el Consejo de Gobierno en el año en curso, y esta Orden no debe ser elevada para su aprobación en el Consejo de Gobierno, pues su aprobación corresponde a la persona titular del



eskumena duen saileko titularrari baitagokio hura onartzea, eta, beraz, ez da sartu behar Eusko Jaurlaritzaren urteko Arau Planean.

departamento competente en materia deportiva, por tanto, no procede su inclusión en el correspondiente Plan Normativo anual del Gobierno Vasco.

Hamabosgarrena.- Argitalpena.

Xedapen orokorrak izapidetzeko jarraibideak onartzen dituen 2010eko abenduaren 28ko Gobernu Kontseiluan xedatutakoarekin bat etorritik, hasteko agindu hau Legesarea lankidetzagunean argitaratuko da.

Decimoquinto.- Publicación.

De conformidad con lo dispuesto en el Consejo de Gobierno de 28 de diciembre de 2010, por el que se aprueban las instrucciones de tramitación en el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general, la presente Orden de Inicio se hará pública en el espacio colaborativo Legesarea.

Halaber, aldez aurretik onartzeko agindua Legesarea ezagutza partekatuko gune partekatuan ere argitaratuko da.

Asimismo, la correspondiente orden de aprobación previa se publicará igualmente en el espacio compartido de conocimiento compartido Legesarea.

Era berean, Gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legean aurreikusitakoaren arabera, lege horretan xedatutako publizitate-agindua betetzeko, proiektuaren testua Legegunean argitaratuko da.

A su vez, según lo previsto en la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno, para dar cumplimiento al mandato de publicidad dispuesto en la misma, el texto del proyecto se publicará en Legegunea.

Azkenik, Jaurlaritzari buruzko ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 64. artikulua arabera, arau-proiektu hau onartu ondoren, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da.

Finalmente, de acuerdo con el artículo 64 de la Ley 7/1981, de 30 de junio, sobre Ley de Gobierno, una vez aprobado, el presente proyecto de norma, se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco.